

**Краевое государственное бюджетное профессиональное образовательное учреждение «Хабаровский техникум транспортных технологий имени Героя Советского Союза А.С. Панова» г. Хабаровск, Хабаровский край**

**МЕТОДИЧЕСКАЯ РАЗРАБОТКА**

Учебного интегрированного занятия  
по ОУД.02 Иностранный язык и ОУД.04 История  
««The greatest railway in the world»

Для специальности 23.02.01 Организация перевозок и управление на транспорте (по видам)

Разработали:

Дашковская Александра Евгеньевна,  
преподаватель иностранного языка

Кан Татьяна Витальевна, преподаватель истории

Цель: формирование новых знаний и углубление изученного материала значения истории и строительства Транссибирской магистрали на основе лексического материала по ОУД.02 Иностранный язык «История развития железных дорог в России» и дисциплине История «Курс на модернизацию промышленности в России во второй половине XIX века»

Задачи:

1. Закрепить основные понятия и особенности строительства Транссибирской магистрали;
2. Развить навыки чтения и понимания текстов, направленных на профессиональную деятельность;
3. Уметь формулировать ответы, выделять главное, применять полученные знания на практике;
4. Сформировать навыки сотрудничества со взрослыми (преподавателем) и сверстниками в различных условных ситуациях на английском языке, умение работать в команде.

Формируемые ОК:

ОК 1. Понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес

ОК 2. Организовывать собственную деятельность, выбирать типовые методы и способы выполнения профессиональных задач, оценивать их эффективность и качество.

ОК 3. Принимать решения в стандартных и нестандартных ситуациях и нести за них ответственность.

ОК 4. Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.

ОК 5. Использовать информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности.

ОК 6. Работать в коллективе и команде, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями.

ОК 7. Брать на себя ответственность за работу членов команды (подчиненных), результат выполнения заданий.

Формируемые профессиональные компетенции:

ПК 1.2 Организовывать работу персонала по обеспечению безопасности перевозок и выбору оптимальных решений при работах в условиях нестандартных и аварийных ситуаций.

ПК 1.3 Оформлять документы, регламентирующие организацию перевозочного процесса.

ПК 3.3 Применять в профессиональной деятельности основные положения, регулирующие взаимоотношения пользователей транспорта и перевозчика

Формируемые личностные результаты:

ЛР 2. Проявляющий активную гражданскую позицию, демонстрирующий приверженность принципам честности, порядочности, открытости, экономически активный и участвующий в студенческом и территориальном самоуправлении, в том числе на условиях добровольчества, продуктивно взаимодействующий и участвующий в деятельности общественных организаций

ЛР 3. Соблюдающий нормы правопорядка, следующий идеалам гражданского общества, обеспечения безопасности, прав и свобод граждан России. Лояльный к установкам и проявлениям представителей субкультур, отличающий их от групп с деструктивным и девиантным поведением. Демонстрирующий неприятие и предупреждающий социально опасное поведение окружающих

ЛР 4. Проявляющий и демонстрирующий уважение к людям труда, осознающий ценность собственного труда. Стремящийся к формированию в сетевой среде лично и профессионально конструктивного «цифрового следа»

ЛР 5. Демонстрирующий приверженность к родной культуре, исторической памяти на основе любви к Родине, родному народу, малой родине, принятию традиционных ценностей многонационального народа России

ЛР 7. Осознающий приоритетную ценность личности человека; уважающий собственную и чужую уникальность в различных ситуациях, во всех формах и видах деятельности.

ЛР 9. Соблюдающий и пропагандирующий правила здорового и безопасного образа жизни, спорта; предупреждающий либо преодолевающий зависимости от алкоголя, табака, психоактивных веществ, азартных игр и т.д. Сохраняющий психологическую устойчивость в ситуативно сложных или стремительно меняющихся ситуациях

ЛР 11. Проявляющий уважение к эстетическим ценностям, обладающий основами эстетической культуры

Формируемые метапредметные результаты:

MP 01. Умение самостоятельно определять цели деятельности и составлять планы деятельности; самостоятельно осуществлять, контролировать и корректировать деятельность; использовать все возможные ресурсы для достижения поставленных целей и реализации планов деятельности; выбирать успешные стратегии в различных ситуациях

MP 02. Умение продуктивно общаться и взаимодействовать в процессе совместной деятельности, учитывать позиции других участников деятельности, эффективно разрешать конфликты

MP 03. Владение навыками познавательной, учебно-исследовательской и проектной деятельности, навыками разрешения проблем; способность и готовность к самостоятельному поиску методов решения практических задач, применению различных методов познания

MP 04. Готовность и способность к самостоятельной информационно-познавательной деятельности, владение навыками получения необходимой информации из словарей разных типов, умение ориентироваться в различных источниках информации, критически оценивать и интерпретировать информацию, получаемую из различных источников

MP 05. Умение использовать средства информационных и коммуникационных технологий в решении когнитивных, коммуникативных и организационных задач с соблюдением требований эргономики, техники безопасности, гигиены, ресурсосбережения, правовых и этических норм, норм информационной безопасности

MP 08. Владение языковыми средствами – умение ясно, логично и точно излагать свою точку зрения, использовать адекватные языковые средства

MP 10. Владение навыками познавательной рефлексии как осознания совершаемых действий и мыслительных процессов, их результатов и оснований, границ своего знания и незнания, новых познавательных задач и средств их достижения

Формируемые предметные результаты базового уровня (ОУД.02 Иностранный язык):

ПРБ 01. Сформированность коммуникативной иноязычной компетенции, необходимой для успешной социализации и самореализации как инструмента межкультурного общения в современном поликультурном мире

ПРБ 02. Владение знаниями о социокультурной специфике страны/стран изучаемого языка и умение строить свое речевое и неречевое поведение адекватно этой специфике; умение выделять общее и различное в культуре родной страны и страны/стран изучаемого языка

ПРБ 04. Сформированность умения использовать иностранный язык как средство для получения информации из иноязычных источников в образовательных и самообразовательных целях

Формируемые предметные результаты базового уровня (ОУД.04 История):

ПРБ 02. Владение комплексом знаний об истории России и человечества в целом, представлениями об общем и особенном в мировом историческом процессе.

ПРБ 03. Сформированность умений применять исторические знания в профессиональной и общественной деятельности, поликультурном общении.

ПРБ 04. Владение навыками проектной деятельности и исторической реконструкции с привлечением различных источников.

ПРБ 05. Сформированность умений вести диалог, обосновывать свою точку зрения в дискуссии по исторической тематике.

Наименование профессионального цикла, с которыми связано данное учебное занятие:

ОП.04 Транспортная система России

ОП.14 Иностранный язык в профессиональной деятельности

Перечень оборудования:

1. Интерактивная доска
2. Электронная презентация
3. Раздаточный материал

Ход занятия:

№	Этап занятия	Действия преподавателя	Действия студентов	Код формируемых результатов в обучения	Примечание (номера слайдов, ссылки на видеоролики, теоретический материал, страницы учебника) и т.д
1.	Организационный момент	<i>П1 – преподаватель иностранного языка Дашиковская Александра Евгеньевна.</i> <i>П2 – преподаватель истории Кан Татьяна Витальевна.</i> Проверка уровня готовности к занятию, проверка посещаемости П1: Good morning, dear students! We are very glad to see you. П2: Здравствуйтесь! Сегодня мы пришли к вам на занятие	Приветствие преподавателей, ответы обучающихся	ОК 2 ОК 6	Слайд №1 Ссылка на презентацию: <a href="https://docs.google.com/presentation/d/1fE3M7q3C7Wil5obdU6hWxqB7mOZ_BuQA/edit?usp=share_link&amp;oid=113174002763248654603&amp;rtpof=true&amp;sd=true">https://docs.google.com/presentation/d/1fE3M7q3C7Wil5obdU6hWxqB7mOZ_BuQA/edit?usp=share_link&amp;oid=113174002763248654603&amp;rtpof=true&amp;sd=true</a>

		вдвоем. Как вы думаете, почему?			
2.	Актуализация знаний	Блиц-опрос «Транссибирская магистраль» (рекорды Транссиба) П2: На прошлом занятии мы познакомились с историей строительства Транссиба. Предлагаю вспомнить основные моменты и факты, связанные с нашей темой. Начало блиц-опроса (слайды) П2: Спасибо за ваши ответы	Студенты отвечают на вопросы, разгадывают ребусы, выполняют задания с цифрами и изображениями	ОК 2 ОК 3 ОК 6 ОК 7 ЛР 5 ЛР 9 ЛР 11 МР 2 МР 03 МР 08 ПР6 02 (история) ПР6 04 (история) Пр6 05 (история)	Слайд №2, 3,4,5,6,7,8,9,10, 11,12,13,14, 15, 16, 17, 18,19, 20,21,22,23,24, 25,26 Ссылка на презентацию: <a href="https://docs.google.com/presentation/d/1fE3M7q3C7Wil5obdU6hWxqB7mOZ_BuQA/edit?usp=share_link&amp;oid=113174002763248654603&amp;rtfpof=true&amp;sd=true">https://docs.google.com/presentation/d/1fE3M7q3C7Wil5obdU6hWxqB7mOZ_BuQA/edit?usp=share_link&amp;oid=113174002763248654603&amp;rtfpof=true&amp;sd=true</a>  Ссылка на видео: <a href="https://drive.google.com/file/d/1VO1FL9ifEI-gXYrQj29-YLdfJxANAI3A/view?usp=share_link">https://drive.google.com/file/d/1VO1FL9ifEI-gXYrQj29-YLdfJxANAI3A/view?usp=share_link</a>
3.	Постановка цели и формулирование задач	Преподаватель говорит о значении и необходимости знания английского языка для работников ж\д отрасли. Студентам предлагается ответить на вопрос о своих действиях на бинарном занятии. П1: Для осуществления эффективной работы на железнодорожном транспорте, курсирующем по Транссибу, всем работникам этой	Студенты высказывают свои предположения о том, какие задания они будут выполнять на учебном занятии	ПК 1.2 ПК 3.3 ОК 1 ОК 6 ОК 7 ЛР 2 ЛР 3 ЛР 4 ЛР 7 ЛР 8 МР 02 МР 08 ПР6 02 (англ.) Пр6 04 (англ.)	Слайд №27 Ссылка на презентацию: <a href="https://docs.google.com/presentation/d/1fE3M7q3C7Wil5obdU6hWxqB7mOZ_BuQA/edit?usp=share_link&amp;oid=113174002763248654603&amp;rtfpof=true&amp;sd=true">https://docs.google.com/presentation/d/1fE3M7q3C7Wil5obdU6hWxqB7mOZ_BuQA/edit?usp=share_link&amp;oid=113174002763248654603&amp;rtfpof=true&amp;sd=true</a>  Ссылка на видео <a href="https://drive.google.com/file/d/1">https://drive.google.com/file/d/1</a>



		<p>осталось непонятым. У обучающихся на парте лежит раздаточный материал в виде фрагментов текстов на английском языке. Задача каждой команды разобрать свой текстовый фрагмент по определенным правилам:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Выбрать ответственного в команде</li> <li>2. Каждый член команды должен по цепочке прочитать отрывок из текста вслух и рассказать своей команде смысл предложения на русском языке.</li> <li>3. После работы над всеми предложениями своего фрагмента ответственный должен огласить результат, отражающий смысл отрывка из текста</li> </ol> <p>П1: Time is over. Прошу ответственных от каждой команды отчитаться о результатах работы. А теперь давайте немного познакомимся с текстом, давайте вместе со мной прочитаем новые слова!</p>	<p>произносят их вместе с преподавателем. Обучающиеся выбирают ответственного в команде, изучают отрывок текста, далее каждый представитель от команды читает отрывок текста и назначает одного участника, который дает перевод своего отрывка.</p>	<p>MP 02 MP 03 MP 08 MP 10 ПРб 01(англ.) ПРб 02 (англ.) Прб 04 (англ.) ПРб 03 (история)</p>	<p><a href="https://docs.google.com/presentation/d/1fE3M7q3C7Wil5obdU6hWxqB7mOZ_BuQA/edit?usp=share_link&amp;oid=113174002763248654603&amp;rtpof=true&amp;sd=true">https://docs.google.com/presentation/d/1fE3M7q3C7Wil5obdU6hWxqB7mOZ_BuQA/edit?usp=share_link&amp;oid=113174002763248654603&amp;rtpof=true&amp;sd=true</a></p> <p>Ссылка на видео: <a href="https://drive.google.com/file/d/1HxAcJ3t8x3tfe6wzra9CwSPNJJ0x531m/view?usp=share_link">https://drive.google.com/file/d/1HxAcJ3t8x3tfe6wzra9CwSPNJJ0x531m/view?usp=share_link</a></p>
4.2	Обозначение городов вдоль транссибирской магистрали на карты на	Преподаватели объясняют задания и сопоставляют результаты с	Каждый обучающийся выполняет задание, используя	ОК 01 ОК 02 ОК 04 ПК 1.3 ЛР 05	Слайд № 29,30 Приложение №3

	английском языке с использованием приема транслитерации	правильными ответами. П1: Good job, thank you. Теперь переходим к следующему заданию. Вам дана карта, на которую вы должны нанести города, расположенные вдоль пролегания Транссибирской магистрали, используя при этом прием перевода транслитерации – замещения русский букв на английские. Для примера на слайде выведены несколько сайтов по использованию данного приема. Обучающиеся выполняют задание. П2: Время истекло, давайте посмотрим, что у вас получилось.	раздаточный материал и сопоставляют свои ответы с эталоном указанным на слайде.	ЛР 07 МР 01 МР 03 МР 04 МР 08 ПРб 01 (англ.) ПРб 02 (англ.) ПРб 04 (англ.) ПРб 03 (история)	Ссылка на презентацию: <a href="https://docs.google.com/presentation/d/1fE3M7q3C7Wil5obdU6hWxqB7mOZ_BuQA/edit?usp=share_link&amp;uid=113174002763248654603&amp;rtpof=true&amp;sd=true">https://docs.google.com/presentation/d/1fE3M7q3C7Wil5obdU6hWxqB7mOZ_BuQA/edit?usp=share_link&amp;uid=113174002763248654603&amp;rtpof=true&amp;sd=true</a>  Ссылка на видео: <a href="https://drive.google.com/file/d/13S0YjyBdSmk8t_2ZrreymW8i3r1b9NzV/view?usp=share_link">https://drive.google.com/file/d/13S0YjyBdSmk8t_2ZrreymW8i3r1b9NzV/view?usp=share_link</a>
4.3	Тематический кластер на английском языке для обобщения материала учебного занятия	Преподаватели объясняют процесс составления ассоциативного кластера П1: Мы переходим к заключительному заданию нашего урока, каждой группе предстоит составить ассоциативный кластер на основе изученного материала на английском языке, а также вспомнить моменты из истории развития Транссиба. В конце задания каждая группа	Обучающиеся в каждой группе должны составить кластер на основе материала изученного на дисциплинах ОУД.04 История и ОУД.02 Иностранный язык по теме занятия и представить к защите	ОК 01 ОК 03 ОК 04 ОК 06 ОК 07 ПК 3.3 ЛР 04 ЛР 05 ЛР 07 МР 01 МР 02 МР 04 МР 08 МР 10 ПРб 01 (англ.) ПРб 02 (англ.) ПРб 04 (англ.) ПРб 05 (история)	Слайд № 31 Ссылка на презентацию: <a href="https://docs.google.com/presentation/d/1fE3M7q3C7Wil5obdU6hWxqB7mOZ_BuQA/edit?usp=share_link&amp;uid=113174002763248654603&amp;rtpof=true&amp;sd=true">https://docs.google.com/presentation/d/1fE3M7q3C7Wil5obdU6hWxqB7mOZ_BuQA/edit?usp=share_link&amp;uid=113174002763248654603&amp;rtpof=true&amp;sd=true</a>  Ссылка на видео: <a href="https://drive.google.com/file/d/150wnXgsA2ioPhyKQ9fp4VBiJt">https://drive.google.com/file/d/150wnXgsA2ioPhyKQ9fp4VBiJt</a>

		представит свои кластеры к защите.			<a href="#">iNPPa_7/view?usp=share_link</a>
5.	Подведение итогов, рефлексия и домашнее задание	<p>На этапе рефлексии преподаватели выражают благодарность за проделанную работу, просят оценить занятие с помощью «Маятника настроения» и задают домашнее задание.</p> <p>П2: Наше занятие подходит к концу, благодарим вас за активную работу, все вы большие молодцы. Надеемся знания, которые вы сегодня получили пригодятся вам в дальнейшем вашем профессиональном развитии.</p> <p>П1: Транссибирская железная дорога – главная артерия Российской экономики. Люди, работающие на железной дороге, должны быть настоящими специалистами своего дела, а чтобы этого достичь этого нужно не пренебрегать учебой, быть ответственным и исполнителем и хорошо подкованным во всех жизненных сферах.</p> <p>П2: Ребята, просим вас оценить сегодняшнее занятие с помощью Маятника</p>	Обучающиеся выходят к интерактивной доске и ставят значок под какой-либо из картинок, представленных на слайде	ОК 01 ОК 05 ЛР 04 ЛР 07 МР 02 МР 05 МР 10 ПР6 04 (англ.) ПР6 05 (история)	Слайд №32,33 Приложение 4 Ссылка на презентацию: <a href="https://docs.google.com/presentation/d/1fE3M7q3C7Wil5obdU6hWxqB7mOZ_BuQA/edit?usp=share_link&amp;oid=113174002763248654603&amp;rtpof=true&amp;sd=true">https://docs.google.com/presentation/d/1fE3M7q3C7Wil5obdU6hWxqB7mOZ_BuQA/edit?usp=share_link&amp;oid=113174002763248654603&amp;rtpof=true&amp;sd=true</a>

		<p>настроения. Какие сегодня вы получили эмоции от занятия солнечные или дождливые.</p> <p>П1: Благодарим за обратную связь, она очень важна для нас. Ваше домашнее задание – нарисовать логотип Транссиба, используя те знания, которые вы получили на предыдущих занятиях и придумать к нему слоган на английском языке.</p> <p>До новых встреч, дорогие друзья!</p>			
--	--	--	--	--	--

## Trans-Siberian Railway

### VOCABULARY

to reach – достигать  
a profound effect – важное действие  
track length – длина  
to involve – включать  
western terminus - западный вокзал  
eastward – на восток  
to cross – пересечь  
southern shore – южный берег  
to branch out – разветвляться  
to proceed – продолжать  
simultaneously – одновременно  
a stretch – протяженность  
to extend – расширить  
southeast – юго-восток  
nonaggression pact – пакт о ненападении  
to enable – включить  
to provide – предоставлять  
eastward – на восток  
the challenging environment – сложная среда  
permafrost – вечная мерзлота  
swamp – болото  
aftermath – последствие  
resurgence – восстановление  
maintenance – обслуживание  
backbone – основа

## **Trans-Siberian Railway**

Trans-Siberian Railway is the longest single rail system in the world, stretching 5,771 miles (9,288 km) across Russia between Moscow and Vladivostok. If its connection to the port station of Nakhodka is also included, the system reaches a total of 5,867 miles (9,441 km). The Trans-Siberian Railroad has had a profound effect on the region of Siberia as well as great importance in the economic and military history of the Russian Empire and the Soviet Union.

The main track length of the Trans-Siberian Railroad between Moscow and Vladivostok spans eight time zones and involves a journey time of seven days. Its western terminus is the Yaroslavsky station in Moscow, although a connecting service can be used to go farther west to St. Petersburg on the Baltic Sea. Moving eastward from Moscow, the railroad's main route passes through Yekaterinburg and crosses the Ural Mountains before reaching Novosibirsk on the Ob River and then Krasnoyarsk on the Yenisey River. The route extends through Irkutsk and Ulan-Ude, following the southern shore of Lake Baikal between those cities, and then moves in parallel to Russia's border with Mongolia and then China before arriving at Khabarovsk on the Amur River and, finally, at Vladivostok on the Sea of Japan (East Sea).

A secondary route of the Trans-Siberian Railroad branches out at Ulan-Ude. This route is known as the Trans-Mongolian Railroad. A third route, the Trans-Manchurian Railroad, turns southeast after Lake Baikal and goes to the Chinese cities of Harbin and Mudanjiang before rejoining the main track just before Vladivostok.

Work on the Trans-Siberian Railroad proceeded simultaneously in several sections. It was built in three stretches. The first stretch was the West Siberian Railroad from Chelyabinsk to the Ob River, completed in 1896. The second stretch, the Central Siberian Railroad, was from the Ob River to Irkutsk on the western shore of Lake Baikal; it was completed in 1899. The third stretch was the East Siberian Railroad from Ulan-Ude on the eastern shore of Lake Baikal to Vladivostok.

During World War II the nonaggression pact between the Germans and the Soviets enabled Nazi Germany to use the Trans-Siberian Railroad for the movement of goods to and from Japan. The railway also provided thousands of Jews a means of escaping Europe, using an eastward route to Vladivostok before sailing to the United States.

From 1974 to 1989 construction was completed on a large alternative route, the Baikal-Amur line; its route across the challenging environment of taiga, permafrost, and swamps made upkeep difficult. The Trans-Siberian Railroad was underused in the aftermath of the collapse of the Soviet Union but then saw a resurgence, due to improving economic conditions in Russia and tourism, at the turn of the millennium. Permafrost due to climate change is, however, putting parts of the line at risk and leading to an increase in maintenance costs.

More than 85,000 people are estimated to have been involved in the construction of the Trans-Siberian Railroad. It remains the backbone of the Russian railway network, and today it is a double-track electrified line that has enabled millions of people to travel across Russia.

Приложение 2

## ФРАГМЕНТЫ ТЕКСТА ДЛЯ РАБОТЫ В КОМАНДАХ

### Fragment № 1

Trans-Siberian Railway is the longest single rail system in the world, stretching 5,771 miles (9,288 km) across Russia between Moscow and Vladivostok. If its connection to the port station of Nakhodka is also included, the system reaches a total of 5,867 miles (9,441 km). The Trans-Siberian Railroad has had a profound effect on the region of Siberia as well as great importance in the economic and military history of the Russian Empire and the Soviet Union.

The main track length of the Trans-Siberian Railroad between Moscow and Vladivostok spans eight time zones and involves a journey time of seven days. Its western terminus is the Yaroslavsky station in Moscow, although a connecting service can be used to go farther west to St. Petersburg on the Baltic Sea.

### Fragment № 2

Moving eastward from Moscow, the railroad's main route passes through Yekaterinburg and crosses the Ural Mountains before reaching Novosibirsk on the Ob River and then Krasnoyarsk on the Yenisey River. The route extends through Irkutsk and Ulan-Ude, following the southern shore of Lake Baikal between those cities, and then moves roughly in parallel to Russia's border with Mongolia and then China before arriving at Khabarovsk on the Amur River and, finally, at Vladivostok on the Sea of Japan (East Sea).

A secondary route of the Trans-Siberian Railroad branches out at Ulan-Ude. This route is known as the Trans-Mongolian Railroad. A third route, the Trans-Manchurian Railroad, turns southeast after Lake Baikal and goes to the Chinese cities of Harbin and Mudanjiang before rejoining the main track just before Vladivostok.

### Fragment № 3

Work on the Trans-Siberian Railroad proceeded simultaneously in several sections. It was built concurrently in three stretches. The first stretch was the West Siberian Railroad from Chelyabinsk to the Ob River, completed in 1896. The second stretch, the Central Siberian Railroad, was from the Ob River to Irkutsk on the western shore of Lake Baikal; it was completed in 1899. The third stretch was the East Siberian Railroad from Ulan-Ude on the eastern shore of Lake Baikal to Vladivostok.

During World War II the nonaggression pact between the Germans and the Soviets enabled Nazi Germany to use the Trans-Siberian Railroad for the movement of goods to and from Japan. The railway also provided thousands of Jews a means of

escaping Europe, using an eastward route to Vladivostok before sailing to the United States.

#### Fragment № 4

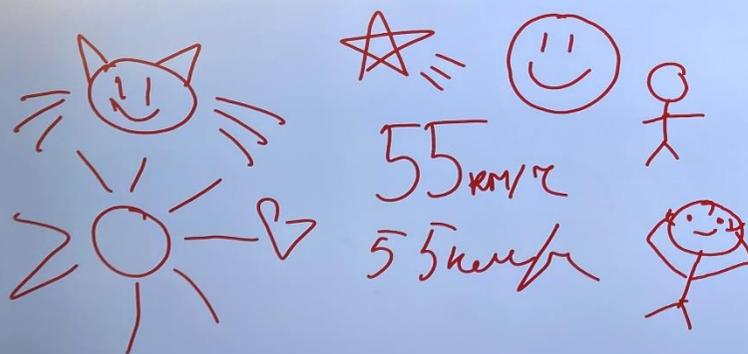
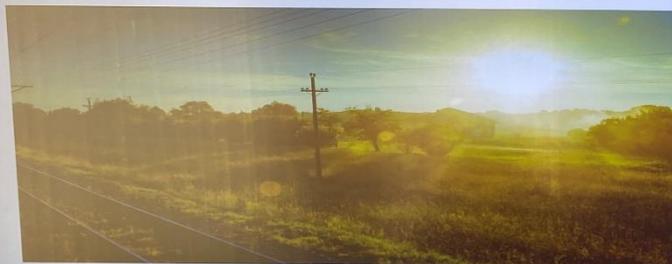
From 1974 to 1989 construction was completed on a large alternative route, the Baikal-Amur line; its route across the challenging environment of taiga, permafrost, and swamps made upkeep difficult. The Trans-Siberian Railroad was underused in the aftermath of the collapse of the Soviet Union but then saw a resurgence, due to improving economic conditions in Russia and tourism, at the turn of the millennium. Thawing permafrost due to climate change is, however, putting parts of the line at risk and leading to an increase in maintenance costs.

More than 85,000 people are estimated to have been involved in the construction of the Trans-Siberian Railroad. It remains the backbone of the Russian railway network, and today it is a double-track electrified line that has enabled millions of people to travel across Russia.

ОБОЗНАЧЕНИЕ ГОРОДОВ НА ЛИНИЯХ ПРОТЯЖЕННОСТИ ТРАСС СИБИРСКОЙ МАГИСТРАЛИ  
(на английском языке)



# МАЯТНИК НАСТРОЕНИЯ



Promethean